



TECHNISCHES HANDBUCH FÜR HOLZHEIZUNGSÖFEN ABC QUADRO und ABC QUADRO R





Querschnitt des Ofens
ABC QUADRO



Querschnitt des Ofens
ABC QUADRO R

Sehr geehrte Kunden,

Wir danken Ihnen für das Vertrauen und beglückwünschen Sie, denn mit diesem Kauf sind Sie Mitglied einer großen Familie zufriedener Kunden von „ABC PROIZVOD“ geworden.

Wir erwarten, dass Sie bald davon überzeugt sein werden, dass Sie sich für ein qualitativ hochwertiges und wirtschaftlich rentables Produkt entschieden haben. Dies ist das Ergebnis der langen Tradition unseres Unternehmens bei der Herstellung von Kesseln, Herdöfen und Kaminen für die Zentralheizung.

Wenn Sie Zweifel, Unsicherheiten oder Fragen haben, zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren, egal an welchem Ort und bei welchem Verkäufer Sie unser Produkt gekauft haben. Wir werden uns dann mit kompetentem Rat und technischem Support mit Ihnen in Verbindung setzen.

Hochachtungsvoll,



Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie die Herdöfen ABC QUADRO und ABC QUADRO R verwenden. Es enthält wichtige Informationen zur sicheren Installation, Nutzung und Wartung dieser Geräte.

INHALT DES HANDBUCHS:

1.	Technische Eigenschaften des Holzheizungsofens.....	4
2	Sicherheitsanweisungen.....	5
3	Installation.....	6
4	Auswahl der Brennstoffart.....	7
5.1.	Primärluft.....	7
5.2.	Sekundärluft.....	7
6.	Regelung der Luft für die Verbrennung.	8
7.	Reinigung und Wartung.....	9

ABC PROIZVOD d.o.o. Serbien — 31000 Užice — Miloša Obrenovića 2
+381 (0) 31 514- 502, 514-501; E-Mail: office@ abcproizvod.rs
www.abcproizvod.rs

1 TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN DER HOLZHEIZUNGSÖFEN QUADRO und QUADRO R

Eigenschaften	Maßeinheit	ABC QUADRO	ABC QUADRO R
Gewicht	Kg	160	155
Höhe	mm	1190	1155
Breite	mm	542	540
Tiefe	mm	516	517
Ofenleistung	KW	9	9
Rauchrohr	∅	145	145
Erforderlicher Luftzug	Pa	12	12



Abbildung 1.

- Die Öfen ABC QUADRO und ABC QUADRO R sind robust in der Konstruktion. Bei der Herstellung werden Materialien von höchster Qualität verwendet. Mit einer Garantie von 5 Jahren bieten sie dem Benutzer Sicherheit bei langfristiger Nutzung.

2 SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Benzin oder andere brennbare Flüssigkeiten dürfen nicht zum Anzünden des Feuers verwendet werden. Während des Betriebs sind die Außenflächen des Ofens sehr heiß, sodass im gesamten Ofen Verbrennungsgefahr besteht.
- Kinder dürfen sich nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Ofens, der in Betrieb ist, aufhalten.
- Es ist verboten, Abfallstoffe, mit Kunststoff beschichtetes Holz, usw. im Ofen zu verbrennen. Diese Materialien sind umweltgefährdend und können das gesamte Verbrennungssystem des Ofens beschädigen.
- Es ist verboten, brennbare Materialien im unteren Fach des Ofens aufzubewahren.
- Es ist verboten, Kleidung direkt auf dem Ofen zu trocknen. Der Wäschetrockner muss sich außerhalb der Reichweite des Ofens befinden.
- Modifikationen und Änderungen am Ofen sind verboten. Es dürfen nur Originalteile verwendet werden, die vom Werk ABC PROIZVOD bereitgestellt werden.

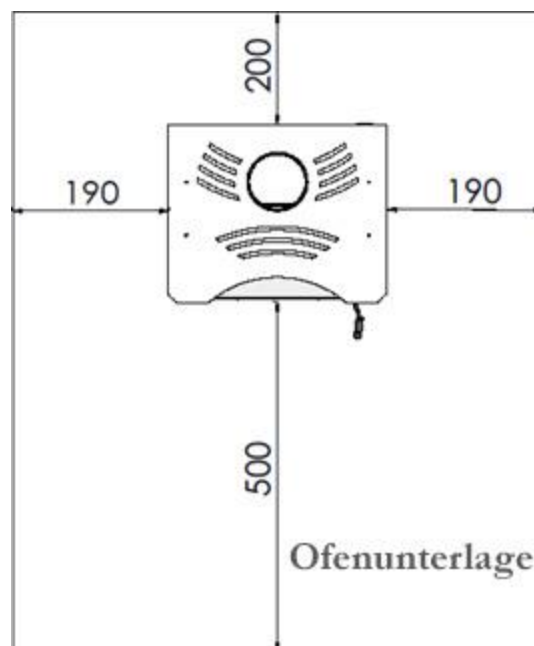


Abbildung 2.

- Es wird empfohlen, den Ofen auf einen temperaturbeständigen Ständer zu stellen. Abbildung 2 zeigt einen richtig platzierten Ofen mit den Abmessungen des Ständers.

Warnung

- Der Ofen muss an einen Rauchabzug/Schornstein angeschlossen werden, der allen nationalen Vorschriften und Normen entspricht.
- Alle Anschlüsse und Verbindungen des Ofens zum Rauchabzug/Schornstein müssen gut abgedichtet sein.
- In einem Durchmesser von 200 mm um Rauchrohre müssen alle brennbaren oder wärmeempfindlichen Materialien entfernt werden.
- Beim ersten Feuermachen kommt es zum Verbrennen der Farbe auf dem Ofen. Wir empfehlen, das erste Feuermachen im Freien oder in einem gut belüfteten Raum durchzuführen.
- Abbildung 2 zeigt die Strahlungszonen des Ofens sowie die Mindestabstände zu brennbaren Gegenständen.

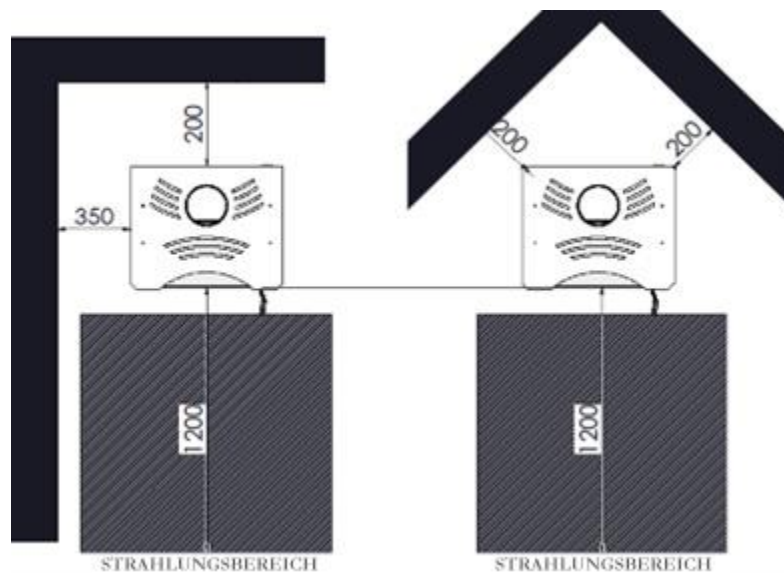


Abbildung 3.

3 INSTALLATION

- Der Raum, in dem der Ofen installiert wird, muss mit ausreichend frischer Luft versorgt sein. Wenn die Türen und Fenster gut abgedichtet sind und der Raum nicht belüftet ist, kann es vorkommen, dass nicht genügend Frischluft vorhanden ist, die für eine gute Verbrennung und einen zuverlässigen Betrieb des Ofens erforderlich ist. In diesem Fall muss der Bereich auf der Rückseite des Ofens mit frischer Luft versorgt werden.
- Der Ofen muss an einen geeigneten Rauchabzug/Schornstein angeschlossen werden, der eine aktive Mindesthöhe von 4,50 m haben muss. Der maximal zulässige Druck des Primärluftzugs beträgt 20 Pa (Schornsteinschub). Der Durchmesser des Kamins sollte dem Durchmesser des Rauchrohrs am Ofen entsprechen. Wenn der Primärluftzug groß ist, besteht die Möglichkeit, eine Klappe mit einem Stellungsregler zur Regelung des Primärluftzugs zu installieren.

Wenn eine Klappe installiert ist, um den Primärluftzug zu regulieren, stellen Sie vor dem Öffnen der Ofentür sicher, dass der Stellungsregler an der Klappe geöffnet ist, da die Gefahr besteht, dass Rauchgase in den Raum zurückkehren.

- Die Klappe gehört nicht zur Grundausstattung des Ofens, kann aber beim Verkäufer oder im Werk bestellt werden.

4 AUSWAHL DES BRENNSTOFFS

- Es können alle Arten von natürlichem, chemisch unbehandeltem Holz sowie HolZRinde verwendet werden. Es können auch Holzkohle oder Holzkohlebriketts verwendet werden.
- Die Verwendung von trockenem Buchenholz mit einem Feuchtigkeitsgehalt von mehr als 25% wird empfohlen.
- Wenn die Feuchtigkeit des Holzes hoch ist, kann die Verdunstung von Wasser zu Kondensation und Beschädigung des Ofens führen.
- Es ist nicht gestattet, lackiertes Holz, Schichtholz oder plastifiziertes Holz, mit Klebstoffen behandeltes Holz, Haushaltsabfälle, Papierbriketts und brennbare Flüssigkeiten (einschließlich Methanol und Ethanol) zu verwenden.
- Die Verbrennung der oben genannten Materialien führt nicht nur zu einem sehr unangenehmen Geruch, sondern auch zu Emissionen schädlicher Substanzen, die gesundheitsschädlich sind und die natürliche Umwelt stören.

5.1. PRIMÄRLUFT

- Die Primärluft wird in die untere Zone des Ofens unter dem Gitterrost in der Brennkammer geführt und sorgt für einen schnellen Temperaturanstieg während der Zündphase.

5.2. SEKUNDÄRLUFT

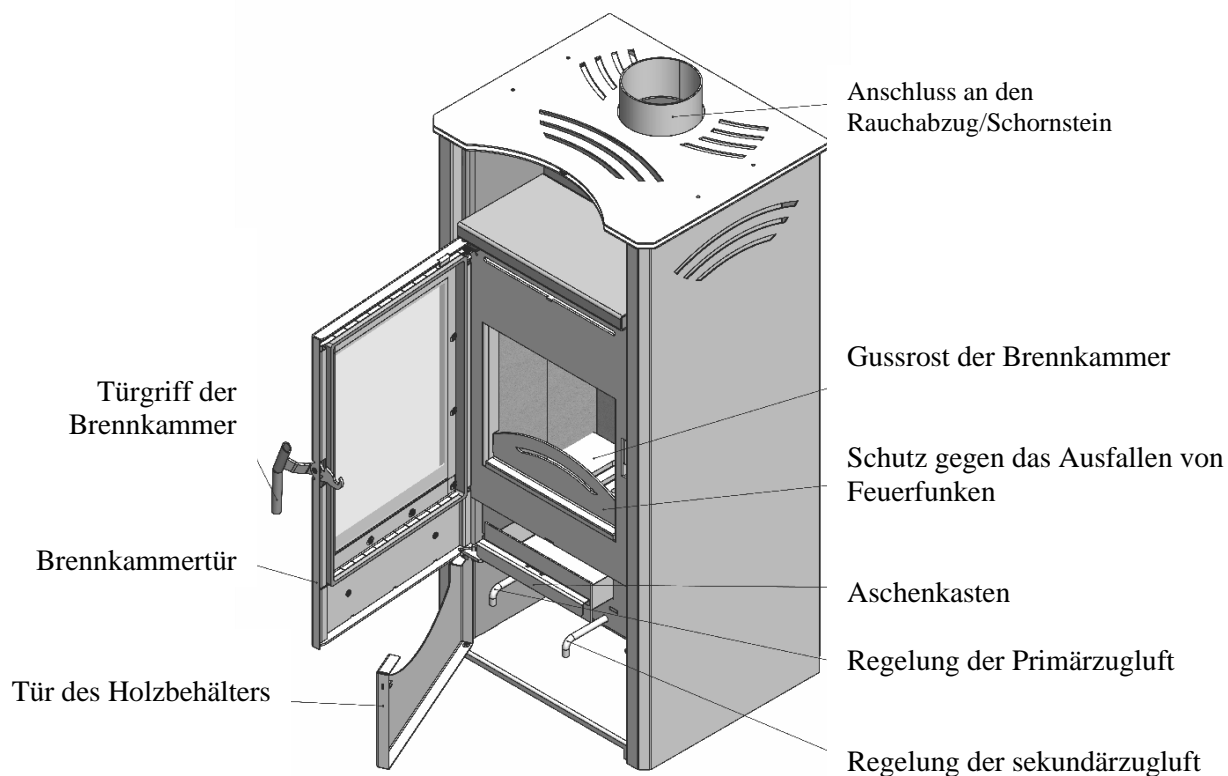
- Die Sekundärluft wird in die obere Zone des Ofens geführt und versorgt die Brennkammer mit einer bestimmten Menge erwärmter Luft, die für die vollständige Verbrennung der bei der Holzverbrennung freigesetzten Gase erforderlich ist. Sekundärluft hat die Aufgabe, die Bildung von Ruß an der Glastür der Brennkammer zu verhindern.
- Es gibt eine allgemeine Regel für die Regelung der Sekundärluft: Ein kleines Feuer erfordert eine geringere Menge an Sekundärluft, ein großes Feuer erfordert mehr Sekundärluft.
- Der Sekundärluft-Einstellhebel darf während des Betriebs des Ofens niemals vollständig geschlossen werden.

6. REGELUNG DER VERBRENNUNGSLUFT

- Die Festbrennstofföfen ABC QUADRO und ABC QUADRO R sind mit einem einzigartigen System zur Regelung des Luftstroms für die Verbrennung ausgestattet, sodass Sie durch einfache Regelung der Primär- und Sekundärluft jederzeit den maximalen Nutzungsgrad und den minimalen Brennstoffverbrauch erzielen.
- Beim Feuermachen, müssen die Primär- und Sekundärluft vollständig geöffnet sein (ziehen Sie die Hebel bis zum Ende in Ihre Richtung).
- Das Hinzufügen von Brennholz erfolgt nur, wenn die vorherige Menge Brennholz verbrannt ist. Eine Menge von 2-3 Holzstücken mit einem Gesamtgewicht von 1,5-2 kg ist ausreichend. Wir empfehlen, die angegebenen Holzstücke nach Möglichkeit in einer Schicht zu stapeln.
- Wenn Sie Kohle verwenden, reicht es aus, 2-3 kleinere Klumpen in die Mitte der Brennkammer zu legen, die Primärluft bis zum Ende zu öffnen und gegebenenfalls die Sekundärluft zu korrigieren.

7. REINIGUNG UND WARTUNG

- Die Holzheizungsöfen ABC QUADRO und ABC QUADRO R sind mit feuerfester Farbe überlackiert.
- Zum Reinigen der Stahlteile des Ofens dürfen keine chemischen Mittel, Entfetter, usw. verwendet werden. Es wird empfohlen, die Stahlteile des Ofens nur mit einem leicht feuchten Tuch zu reinigen. Alle Edelstahlteile des Ofens können mit Reinigungsmittel auf Alkoholbasis und Reinigungsmitteln gereinigt werden, die zur Pflege von Edelstahloberflächen bestimmt sind.
- Der Ofen und die Rauchrohre müssen am Ende jeder Heizperiode gründlich gereinigt werden (und während der Heizperiode, falls der Schornstein gereinigt wird oder wenn der Rauchabzug/Schornstein kleiner ist).
- Die Reinigung der Rauchrohre erfolgt am Ende der Heizperiode, indem die Trennplatten entfernt und mit einer Bürste gereinigt, die Innenteile des Ofens mit einem Staubsauger gereinigt, und gegebenenfalls die Rußablagerungen abgekratzt werden.
- Das Entleeren des Aschekastens erfolgt täglich je nach Intensität des Heizens. Warten Sie, bis der Ofen abgekühlt ist, und ziehen Sie den Aschekasten erst dann nach oben und zu sich hin. Stellen Sie beim Zurücksetzen des Aschekastens sicher, dass er genau an seinem Platz positioniert ist (vorwärts nach unten). Wenn der Aschekasten nicht richtig aufgestellt ist, funktioniert der Ofen möglicherweise nicht richtig.



8. ZUSATZ

CE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG:

Hersteller: ABC PROIZVOD D.O.O. Miloša

Obrenovića 2

31000 Užice/Serbien

Erklärt, dass die Geräte zur Raumheizung mit Festbrennstoffen mit der Bezeichnung: ABC QUADRO und ABC QUADRO R den Bedingungen und Bestimmungen der Richtlinie - CE Construction Products Directive (Bauprodukt - Richtlinie) 89/106/EEC sowie folgenden harmonisierten Normen entsprechen:

EN 13240:2001;

EN 13240:2001/A2:2004;

EN 13240:2001/AC:2006 und

EN 13240::2001/A2:2004/AC:2007

Zertifiziertes Labor, das Prüfungen und Tests an Geräten zur Raumheizung mit festen Brennstoffen durchgeführt hat, in Hinsicht auf die Erfüllung der Anforderungen der Norm:

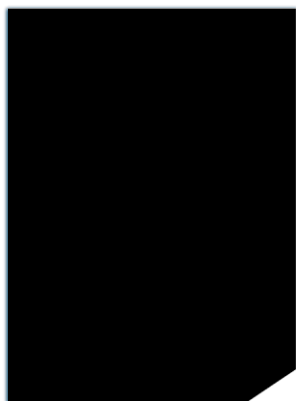
Termoplam Ltd. Testlabor

Republik Bulgarien/Sofia

Das Unternehmen ABC PROIZVOD hat im Jahr 2007 das Qualitätsmanagementsystem SRPS ISO 9001/2008 eingeführt, das beibehalten und verbessert wird.

Seit dem Jahr 2013 wurden noch zwei weitere Normen eingeführt

SRPS OHSAS 18001/2008 und SRPS ISO 14001/2005, damit verfügt das Unternehmen über ein INTEGRIERTES QUALITÄTSMANAGEMENTSYSTEM, das von einer akkreditierten Körperschaft zertifiziert ist.





OSNOVANO 1990.

ABC PROIZVOD D.O.O.
Miloša Obrenovića 2
31000 Užice
Telefon: +381 (0)31 514 501. 514 502
E-Mail: office@abcproizvod.rs